PRESENTACIÓN

Ocho artículos componen el volumen 52 (2) - 2014 de la *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada (RLA)*. Las investigaciones provienen, de investigadores extranjeros y nacionales. Como es usual, los trabajos cubren diversas líneas de estudio e investigación de la lingüística teórica y aplicada.

Inicia el presente volumen un artículo de Marisol Henríquez Barahona de la Universidad Católica de la Santísima Concepción en el ámbito de los estudios sobre el mapuche: “Estado del mapudungun en comunidades pewenches y lafkenches de la Región del Bío-Bío: El caso de los escolares”. Se examina la situación del mapudungun en comunidades mapuches de la Región del Bío-Bío, atendiendo a los hablantes en la comunidad, los niveles de competencia y el estado de la transmisión de la lengua al interior de la familia. Los resultados evidencian que un gran número de pewenches aún conservan su lengua en el Alto Bío-Bío. En cambio, en Tirúa la mayoría de las familias transmite a sus hijos sólo la lengua oficial.

Sigue en el volumen un trabajo en el ámbito de la evaluación léxica y la lingüística de corpus: “Propuesta metodológica para la evaluación de vocabulario académico a través de la Lingüística de corpus”. Los autores mexicanos Adriana Medellín e Ignacio Rodríguez de la Universidad Autónoma de Querétaro proponen un instrumento para evaluar léxico a partir del análisis de un corpus de 1.026.107 palabras producido por una muestra de 157 estudiantes de Licenciatura en Nutrición. Los resultados muestran que el número de palabras que los participantes conocían se incrementó significativamente demostrando la viabilidad de utilizar estas pruebas para identificar diferentes niveles de conocimiento de vocabulario especializado. La investigación está vinculada al proyecto “Elaboración de pruebas de decisión léxica para la evaluación de vocabulario especializado”, Universidad Autónoma de Querétaro.

En un ámbito gramatical, continúa en el volumen el artículo “Niveles de intersubjetividad y conceptualización gramatical: El caso del cambio semántico de la preposición *ante*”, elaborado por Enrique Huelva de la Universidad de Brasilia. Su trabajo está asociado al proyecto “Intersubjetividad y gramática” del Programa de Posgrado del Instituto de Letras de la Universidad de Brasilia. En su artículo se aborda el tema de la intersubjetividad como categoría codificada gramaticalmente. El autor plantea que la gramática codifica diferentes niveles de intersubjetividad y que esta diferenciación representa un aspecto constitutivo de la evolución semántica de elementos y construcciones gramaticales. Para ello, su objeto de análisis lo constituye la evolución semántica de la preposición *ante* y las diversas construcciones gramaticales nucleadas por ella.

Con un enfoque sociolingüístico, Silvana Guerrero de la Universidad de Chile presenta el trabajo “Una aproximación sociolingüística al empleo del presente histórico en narraciones de experiencia personal en hablantes de Santiago de Chile”. Este artículo se enmarca en el Proyecto de Investigación que está realizando el grupo de Estudio Sociolingüístico del Español de Santiago de Chile (ESECH) del Departamento de Lingüística de la Universidad de Chile y del grupo PRESEEA-SA (Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y América). La autora aborda el empleo del presente histórico en una muestra de 192 narraciones de experiencia personal del español hablado en Santiago de Chile. El objetivo es determinar la frecuencia de empleo de este elemento variable y comprobar si existe variación entre los factores sociodemográficos y el uso de este recurso lingüístico. Los resultados muestran que existe variación sociolingüística en el empleo del presente histórico en las narraciones de experiencia personal en las mujeres de 20 a 34 años y las de sobre 55 años.

Desde una perspectiva de la Adquisición de Segundas Lenguas (ASL), el equipo de investigadores de la Universidad de Malaya, Malaysia, Larisa Nikitina, Zuraidah Binti Mohd Don y Loh Sau Cheong presentan el artículo “Investigando los estereotipos sobre el país de una lengua objetivo: Un caso de estudiantes de lengua alemana”. Sobre la base del rol que juegan en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera los estereotipos, se realizó un estudio de carácter mixto para explorar cualitativamente el contenido de los estereotipos sobre Alemania y evaluar cuantitativamente la relevancia de las imágenes estereotipadas en los alumnos de idiomas. Dicho estudio se llevó a cabo con alumnos principiantes de la lengua alemana en una universidad en Malasia. Los resultados revelan que los estereotipos de los estudiantes sobre Alemania incluían referencias deportivas, científicas, tecnológicas, industriales, culturales, históricas, sobre su gente, su lenguaje, su geografía y la riqueza culinaria. La mayoría de los estudiantes manifestaron estereotipos positivos con respecto a dicho país.

Por su parte, Giovanni Parodi, Enrique Boudon y Cristóbal Julio de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso presentan el artículo “La organización retórica del género Manual de Economía: Un discurso en tránsito disciplinar”. Dicho estudio se sustenta en el Proyecto FONDECYT 1130033. Los autores proponen una organización retórica funcional de un conjunto de 38 textos, correspondientes al género Manual y determinan la frecuencia de ocurrencia de las movidas y los pasos retóricos identificados. Los resultados indican que existe una tendencia a la homogeneidad en la organización discursiva de los 38 manuales. Un hallazgo importante lo constituye el análisis en términos multimodales en donde emerge la diagramación como un componente relevante en la construcción de significados orientados por propósitos didácticos.

Desde un enfoque generativista, Ricard Viñas-de-Puig de la East Carolina University, USA, presenta un estudio titulado “Predicados psicológicos y estructuras con verbo ligero: del estado al evento”. Este trabajo fue financiado por el proyecto NCS-0345680 de la National Science Foundation: “Mayangna: A database and study of nominal features on its verbal inflection system”. En el artículo se explora el comportamiento en castellano y catalán de los predicados psicológicos que resultan de construcciones con verbo ligero y se analiza su estructura eventiva. El análisis da cuenta de la variación que se observa tanto en catalán como en castellano de la variación de la forma fonológica del verbo ligero.

Finalmente, cierra este volumen el artículo “Análisis de las relaciones semánticas a través de una tarea de libre asociación en español con mapas auto-organizados” basado en el Proyecto “El léxico fundamental del español”, financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación de España (FFI2009-08292). Los autores Natividad Hernández de la Universidad de Salamanca y Miguel López de la Universidad Miguel Hernández, Alicante, realizan un análisis exploratorio de las relaciones semántico-asociativas de 150 palabras en español partiendo de una prueba de libre asociación discreta, con el objetivo de proponer una clasificación de las palabras por medio de las técnicas de los mapas auto-organizados. El propósito del estudio es demostrar que tanto las variables resultantes basadas en los tipos de asociados como la clasificación de palabras propuesta pueden utilizarse como variables independientes en estudios de psicolingüística experimental, para observar si las características semánticas de corte asociativo influyen de algún modo en tareas de procesamiento lingüístico.

DRA. ANITA FERREIRA CABRERA
Directora Revista RLA
Universidad de Concepción